



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1995/398
17 May 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告
(1994年11月22日至1995年5月22日期间)

一、导 言

1. 本报告叙述联合国脱离接触观察员部队(观察员部队)按照安全理事会1974年5月31日第350(1974)号决议赋予、并经以后历次决议和最近1994年11月29日第962(1994)号决议予以延长的任务所进行的活动。

二、观察员部队的编制

2. 截至1995年5月,观察部队的组成如下:

奥地利	466
加拿大	216
波兰	355
	<u>1 037</u>
联合国军事观察员 (由联合国停战监督 组织派遣)	<u>4</u>
	<u>1 041</u>
	=====

除上述人员外,观察员部队还得到联合国停战监督组织(停战监督组织)戈兰观察小组派驻以色列-叙利亚混合停战委员会的82名军事观察员的协助。

3 荷兰籍约翰内斯·科斯特斯少将于1995年1月17日担任观察员部队指挥官。他接替波兰籍扬·肯帕拉上校,肯帕拉上校是在罗曼·米斯兹塔尔少将(也是波兰籍)于1994年11月23日离任后担任代理部队指挥官。

4. 观察员部队部署于隔离区内及其附近设有基地兵营和后勤部队。观察员部队军事总部设在法乌亚尔兵营。观察员部队也在大马士革设有一个办事处。随附地图示明执勤区和部署区。

5. 奥地利营部署于隔离区北部。该营目前据守16个阵地和9个前哨基地。波兰营部署于该区南部。该营目前据守14个阵地和8个前哨基地。波兰营基地兵营设于齐瓦尼兵营。扫雷活动由奥地利营和波兰营在观察员部队总部执勤行动控制下进行。

6 加拿大后勤部队营地设于齐瓦尼兵营,同时在法乌亚尔兵营有一支分遣队。该部队执行第二线的一般运输任务、轮流值勤运输、控制和管理观察员部队收到的物品和维修重装备。

7. 第一线的后勤支援由特遣队自行提供,包括将供需品运至各据点。如上所述,第二线后勤支援由加拿大后勤部队提供。第三线支援由联合国通过正常供应渠道提供。大马士革国际机场为观察员部队的空运站;也使用特拉维夫国际机场。拉塔基亚港和海法港则用于海运。停战监督组织经要求可提供战区内空中支援。

三、观察员部队的活动

8. 观察员部队的职能和指导准则及其任务均概述于秘书长1974年11月27日的报告。¹ 观察员部队继续在当事双方的合作下执行赋予的任务。为此目的,观察员部队指挥官及其参谋人员同以色列和阿拉伯叙利亚共和国的军事联络员保持密切接触。双方继续对观察员部队的行动自由施加若干限制。

9. 观察员部队继续监督以色列和阿拉伯叙利亚共和国之间遵守停火情况。停火得到遵守,观察员部队执勤地区的局势依然平静。

10. 观察员部队监督隔离区,确保不得在区内部署军事部队。² 完成这项任务的办法是设立长期派人驻防的据点和观察哨,并不定期派遣徒步巡逻队和机动巡逻队按预定路线日夜巡逻。此外,还设立临时前哨,并视情况需要不时增加巡逻。

11. 观察员部队每隔两星期对限制区的军备和兵力检查一次。有关当事方的联络官陪同检查队进行检查。但一如既往,双方均限制检查队的行动,不准检查队进入它们的某些据点。

12. 观察员部队向红十字国际委员会提供便利,协助投递邮件,并协助人们通过隔离区。还在现有能力范围内,应当地居民要求提供医疗服务。

四、经费问题

13. 大会1994年12月23日第49/225号决议除其他外授权秘书长,如果安全理事会决定将联合国脱离接触观察员部队的任务期限延至1995年5月31日以后,即可承付该部队1995年6月1日起六个月的行动费用,每月至多毛额2 677 583美元(净额2 594 000美元)。此项授权的基础是部队平均最高兵力1 036人和继续执行现有职务。

14. 观察员部队特别帐户的未付分摊款到1995年4月30日为止共6 180万美元。所有维持和平行动的未付分摊款共计19亿美元。

五、安全理事会第338(1973)号决议的

执行情况

15. 安全理事会第962(1994)号决议在决定将观察员部队的任务期限再延长六个月期间时,还吁请有关各方立即执行其1993年10月22日第338(1973)号决议,并请秘书长在此期限结束时,就局势发展和为执行该决议所采取的措施提出报告。

16. 我按照大会1993年12月14日第48/59 A和第48/59 B号决议提出的关于中东局势的报告,³ 说明寻求和平解决中东问题的努力,特别是为执行安全理事会第338(1973)号决议在各级所作的努力。

六、意见

17. 观察员部队于1974年5月成立,对安全理事会和1974年5月31日以色列和叙利亚部队间《脱离接触协定》所要求的停火进行监督,它在当事双方的合作下,继续有效地执行任务。在本报告所述期间,以色列-叙利亚地区的局势平静,没有发生严重事故。

18. 尽管以色列-叙利亚地区内目前平静无事,但中东局势仍然危机四伏,除非能够解决中东问题的各个方面,否则,这种局势很可能持续下去。我希望有关各方都能坚决努力,全面处理这个问题,以期达成安全理事会第338(1973)号决议所要求的公正持久的和平解决。

19. 在当前的情况下,我认为观察员部队必须继续留驻该地区。因此,我建议安全理事会将部队的任务期限再延长六个月,即至1995年11月30日。阿拉伯叙利亚共和国政府已经对提议的延长表示同意。以色列政府也表示同意。

20. 最后,我要向约翰内斯·科斯特斯少将及在其麾下的男女官兵表示敬意。他们有效地和忠诚地执行了安全理事会交给他们的重要任务。我要乘此机会对派遣部队参加观察员部队的政府和派出停战监督组织军事观察员配属该部队的各国政府,表示谢意。

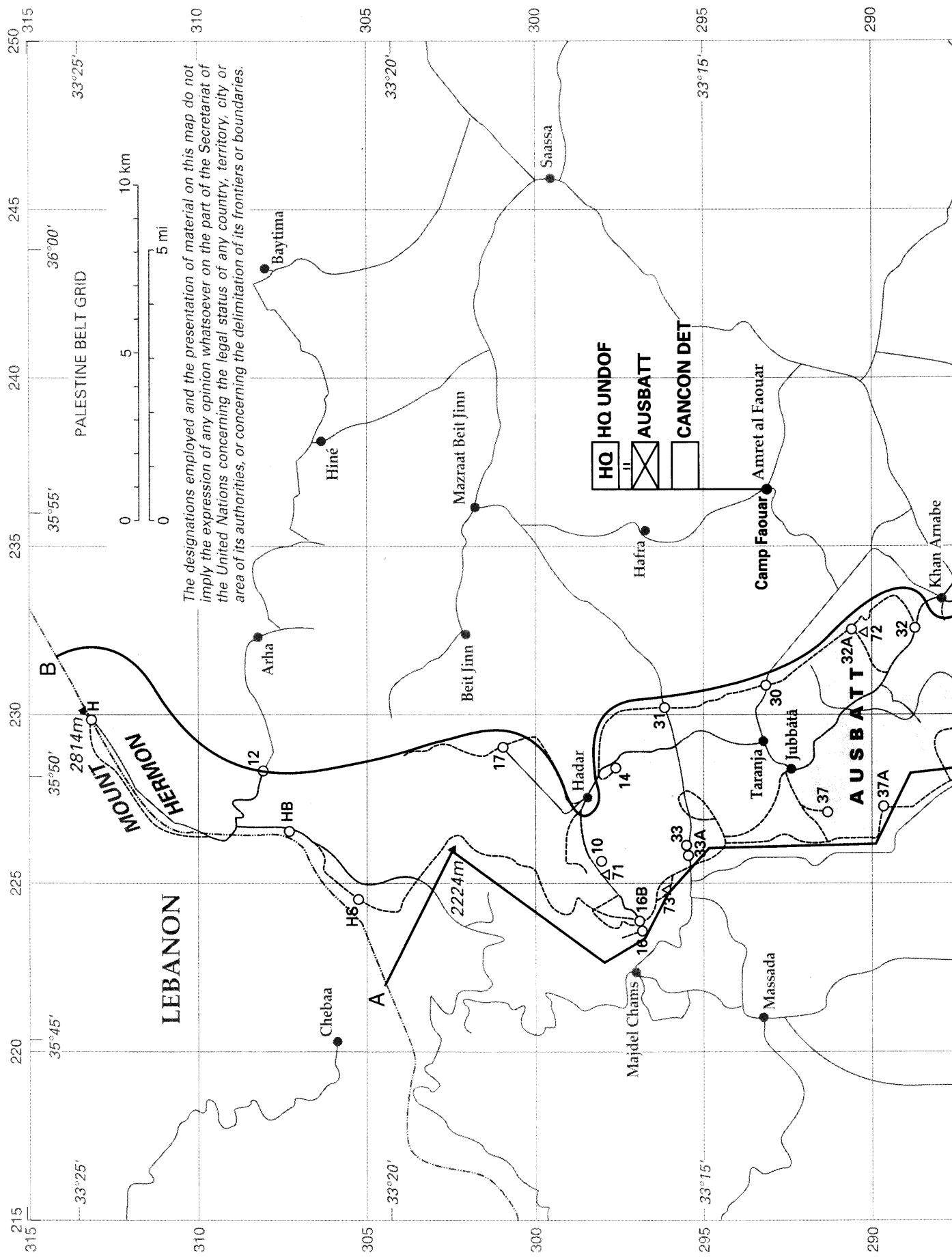
注

¹ 《安全理事会正式记录,第二十九年,1974年10月、11月和12月份补编》,第S/11563号文件,第8至10段。

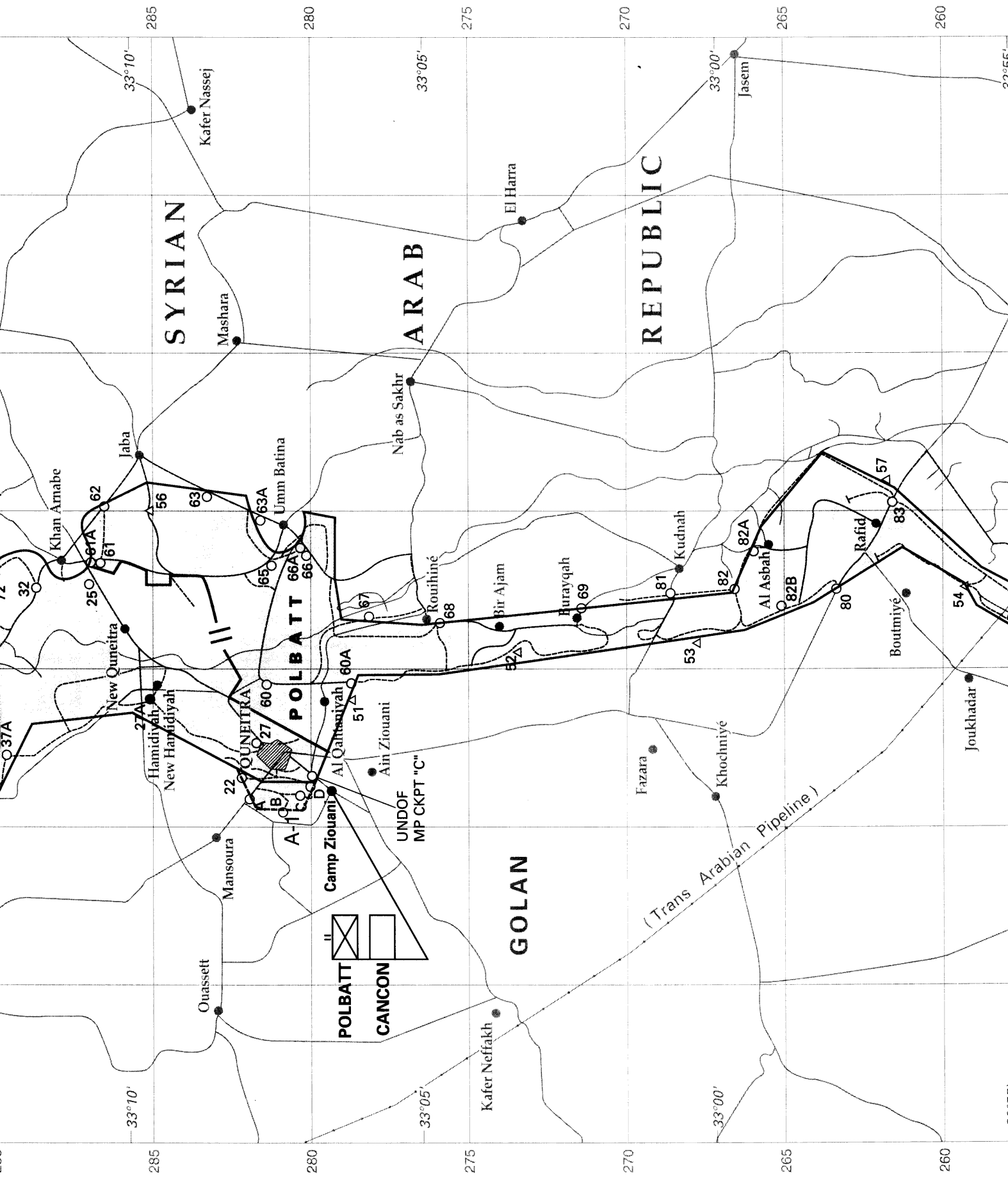
² 同二,《1974年4月、5月和6月份补编》,第S/11302和Add.1和2号文件。

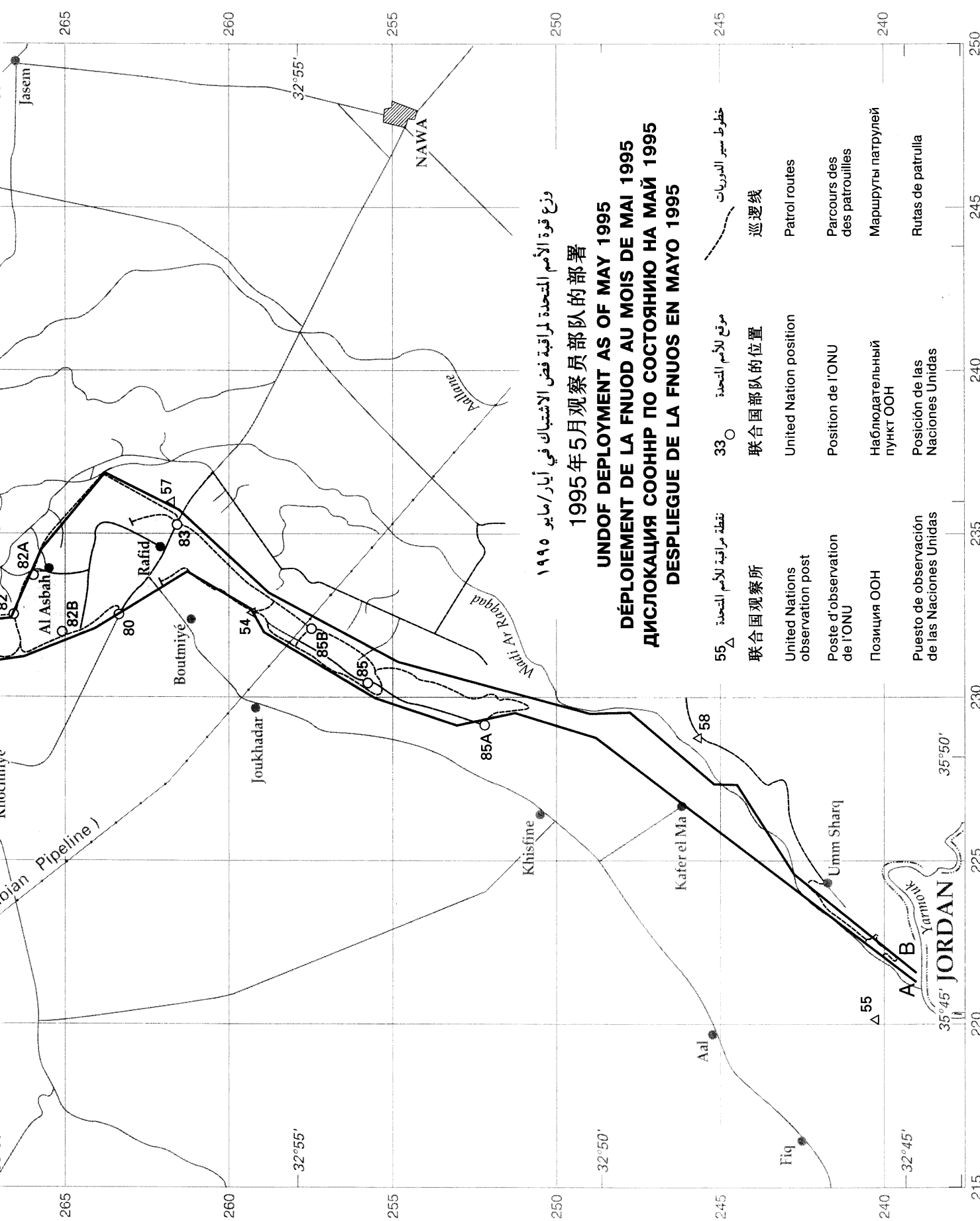
³ A/49/556。

⁴ 见《安全理事会正式记录,第二十九年,1974年4月、5月和6月份补编》,第S/11302/Add.1号文件,附件一。



The designations employed and the presentation of material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.





وزع قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في أيار/مايو ١٩٩٥

1995年5月观察员部队的部署
 UNDOF DEPLOYMENT AS OF MAY 1995
 DÉPLOIEMENT DE LA FNUOD AU MOIS DE MAI 1995
 ДИСЛОКАЦИЯ СООБНР ПО СОСТОЯНИЮ НА МАЙ 1995
 DESPLIEGUE DE LA FNUOS EN MAYO 1995

- | | | |
|--|---------------------------------|--------------------------|
| 55 △ نقطة مراقبة للأمم المتحدة | 33 ○ موقع للأمم المتحدة | خط سير الدوريات |
| 联合国观察所 | 联合国部队的位置 | 巡逻线 |
| United Nations observation post | United Nation position | Patrol routes |
| Poste d'observation de l'ONU | Position de l'ONU | Parcours des patrouilles |
| Позиция ООН | Наблюдательный пункт ООН | Маршруты патрулей |
| Puesto de observación de las Naciones Unidas | Posición de las Naciones Unidas | Rutas de patrulla |